

**БЮДЖЕТ
НА
1973 ФИНАНСОВЫЙ ГОД**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ СЕДЬМАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 6А (А/8706/Add.1)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1973**

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Записка Генерального секретаря	1
Бюджетные ассигнования Организации Объединенных Наций на 1973 финансовый год. Подробная таблица	2
Смета поступлений на 1973 финансовый год	31

/...

ЗАПISКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

1. На своем 2116-м пленарном заседании 19 декабря 1972 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3044 (XXVII), в которой она установила уровень бюджетных ассигнований Организации Объединенных Наций на 1973 финансовый год в сумме 225 920 420 долл. и утвердила смету поступлений, не связанных с налогообложением персонала, в сумме 8 575 800 долларов. Смета поступлений от налогообложения персонала была утверждена в сумме 27 383 000 долларов.

2. Характер и цели бюджета изложены в двух основных документах - в первоначальном проекте бюджета, представленном Генеральным секретарем на 1973 финансовый год 1/, и в соответствующем докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам вопросам 2/. Позднее Генеральный секретарь представил ряд пересмотренных сметных предположений, затрагивающих первоначальные сметные предположения, в том числе сметные предположения, вытекающие из решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессиях, а также из решений, принятых Генеральной Ассамблеей. В каждом отдельном случае эти сметные предположения представлялись при условии получения рекомендации Консультативного комитета. Обсуждение проекта бюджета в целом в Пятом комитете и его рекомендации по нему отражены в его докладе Генеральной Ассамблее 3/.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, дополнение № 6 (A/8706 и Corr.1).

2/ Там же, дополнение № 8 (A/8708 и Corr.1).

3/ Там же, двадцать седьмая сессия, приложения, пункт 73 повестки дня, документы A/8985 и Add.1.

/...

БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
НА 1973 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Подробная таблица

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным ко- митетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
<u>Раздел I. Путевые и прочие расходы представи- телей и членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов</u>			
<u>Глава I. Генеральная Ассамблея, ее комиссии и комитеты</u>			
Путевые расходы представителей на Генеральной Ассамблее	540 000	(20 000)	520 000
Комиссия ревизоров	263 600	- }	306 000
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u> Окон- чательное уточнение потребностей Комиссии а/	42 400	- }	
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	110 000	- }	123 500
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u> Увели- чение числа членов Комитета, которые бу- дут работать вне Нью-Йорка в 1973 году а/	13 500	- }	
Комитет по взносам	19 300	(3 000) }	20 770
<u>Финансовые последствия:</u> Увеличение на одну единицу членского состава Комитета б/	4 470	- }	
Административный трибунал Организации Объединенных Наций	30 000	-	30 000
Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации	18 400	(2 000)	16 400
Научно-консультативный комитет Организации Объединенных Наций	7 000	(1 000)	6 000
Комиссия международного права	105 000	(4 000)	101 000
Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли	8 000	-	8 000
Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	8 000	-	8 000
Рабочая группа по финансированию Ближневосточ- ного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ			
<u>Финансовые последствия с/</u>	<u>4 000</u>	<u>(4 000)</u>	<u>-</u>
	<u>I 173 670</u>	<u>(34 000)</u>	<u>I 139 670</u>
<u>Глава II. Совет Безопасности, его комиссии и комитеты</u>			
	-	-	-
<u>Глава III. Экономический и Социальный Совет, его комиссии и комитеты</u>			
Комиссия по правам человека	26 000	(8 000)	18 000
Комиссия социального развития	18 000	(2 000)	16 000

/...

- 3 -
 БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
 НА 1973 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным Комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
		(в долл. США)	
Комиссия по народонаселению	16 000	(2 000)	} 32 000
<u>Пересмотренные сметные предположения: Созыв</u> <u>специальной сессии Комиссии а/.....</u>	18 000	-	
Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств	62 200	(2 000)	} 50 200
<u>Пересмотренные сметные предположения: Путевые</u> <u>расходы Специального докладчика для участия</u> <u>в сессии Комиссии по правам человека; сессия</u> <u>перенесена в Женеву d/.....</u>	1 200	(11 200)	
Комитет по планированию развития	60 500	(6 000)	54 500
Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития	82 000	(8 000)	74 000
Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней	20 500	(2 000)	18 500
Комиссия по наркотическим средствам	14 000	-	} 17 500
<u>Пересмотренные сметные предположения: Увеличение</u> <u>членского состава Комиссии а/.....</u>	3 500	-	
Путевые расходы Председателя Исполнительного комитета Экономической комиссии для Африки в связи с поездками в Экономический и Социальный Совет	1 400	-	1 400
Международный совет по контролю над наркотическими средствами	66 800	-	66 800
	<u>390 100</u>	<u>(41 200)</u>	<u>348 900</u>
Глава IV. Совет по опеке, его комиссии и комитеты; Внездная миссия	31 000	-	31 000
Итого по разделу I	<u>1 594 770</u>	<u>(75 200)</u>	<u>1 519 570</u>

а/ A/C.5/1490 и Corr.1, A/8708/Add.30.

б/ A/C.5/1441/Add.1, A/8861, резолюция 2913 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

с/ A/C.5/1476, A/8920, резолюция 2964 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

д/ A/C.5/1436, A/8708/Add.2.

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным Комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
	(в долл. США)		
<u>Раздел 2. Специальные сессии и конференции</u>			
Глава I. Совещание Комитета по разоружению	656 000	(30 000)	626 000
Глава II. Третья Всемирная конференция по народо- населению	161 000	(61 000)	100 000
Глава III. Двадцать девятая сессия Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока	83 000	(10 000)	73 000
Глава IV. Конференция Организации Объединенных Наций/ИМКО по международным контейнерным перевоз- кам	12 000	-	23 000
<u>Пересмотренные сметные предположения: Издание типографским способом на пяти языках Заключи- тельного акта и двух Конвенций а/</u>	11 000	-	
Глава V. Седьмая региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока	30 000	-	30 000
Глава VI. Пятый конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями	104 000	(60 000)	44 000
Глава VII. Одиннадцатая сессия Экономической комиссии для Африки	141 100	-	141 100
Глава VIII. Пятнадцатая сессия Экономической Комис- сии для Латинской Америки	65 000	-	77 000
<u>Пересмотренные сметные предположения: Сессия про- водится в Кито (Эквадор) а/</u>	12 000	-	
Глава IX. Международная конференция экспертов в поддержку жертв колониализма и апартеида в южной части Африки (Осло, Норвегия) б/	23 000	-	23 000
Глава X. Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия националь- ной юрисдикции с/	682 200	(10 000) д/	672 200
Глава XI. Конференция полномочных представителей для принятия Протокола о психотропных веществ- вах			
<u>Пересмотренные сметные предположения: Издание типографским способом тома I документов Конференции а/</u>	11 000	-	11 000
Глава XII. Специальный комитет по вопросу об определении агрессии е/	91 300	- ф/	91 300
Глава XIII. Конференция Организации Объединенных Наций для внесения поправок в Единую конвенцию 1961 года о наркотических средствах			
<u>Пересмотренные сметные предположения: Издание типо- графским способом тома I документов Конферен- ции а/</u>	11 000	-	11 000
Специальный комитет по Индийскому океану г/	25 500	(25 500)	-
Специальный комитет по международному терроризму h/	52 700	(52 700)	-
Итого по разделу 2	2 171 800	(249 200)	1 922 600

/...

(сноски к разделу 2)

a/ А/С.5/1490 и Corr.1, А/8708/Add.30.

b/ А/С.5/1457, А/8708/Add.3, А/8867, резолюция 2910 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

c/ А/С.5/1496, 1497 и 1499, А/8708/Add.25, резолюция 3029 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

d/ Первоначально Консультативным комитетом было рекомендовано сокращение этой суммы на 549 200 долл., если сессия будет проведена в Нью-Йорке, однако Пятый комитет на своем 1552-м заседании отклонил эту рекомендацию.

e/ А/С.5/1478, А/8708/Add.13, А/8946, резолюция 2967 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

f/ Первоначально Консультативным комитетом было рекомендовано сокращение этой суммы на 65 000 долл., если сессия будет проведена в Нью-Йорке, однако Генеральная Ассамблея на своем 2109-м пленарном заседании отклонила эту рекомендацию.

g/ А/С.5/1489, А/8708/Add.20, А/8964, резолюция 2992 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

h/ А/С.5/1500, А/8708/Add.27, А/8984, резолюция 3034 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные предположения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным Комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
	(в долл. США)		
Раздел 3. Оклады и заработная плата			
Глава I. Штатные должности	90 031 700	(421 500)	89 610 200
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u>			
Обзоры Административно-управленческого отдела и изменения в классификациях должностей, окладах и валютных курсах <u>a/</u>	1 554 200	(140 000)	1 414 200
Новое подразделение в Бюджетном отделе <u>b/</u>	46 900	(46 900)	-
<u>Финансовые последствия:</u> Новый информацион- ный центр Организации Объединенных Наций в Лусаке <u>c/</u>	17 200	(17 200)	-
	<u>91 650 000</u>	<u>(625 600)</u>	<u>91 024 400</u>
<u>Разбивка по учреждениям</u>			
Центральные учреждения	59 933 700	(523 700)	59 410 000
Женева	12 252 500	(81 700) 148 500 <u>d/</u>	12 319 300
Экономическая Комиссия для Европы	3 951 800	(29 700)	3 922 100
Экономическая Комиссия для Азии и Дальне- го Востока	3 978 400	(36 100)	3 942 300
Экономическая комиссия для Латинской Америки	4 590 200	(32 900)	4 557 300
Экономическая Комиссия для Африки	4 279 700	(36 600)	4 243 100
Экономическое и социальное бюро Организа- ции Объединенных Наций в Бейруте	488 500	(3 800)	484 700
Информационные центры	2 175 200	(29 600)	2 145 600
Глава II. Временный персонал для обслуживания заседаний			
i) Генеральная Ассамблея	1 595 000	(20 000)	1 575 000
ii) Женева (включая Экономическую комиссию для Европы)	639 500	(85 000)	554 500
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u>			
Заседания Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и ее Рабочей группы <u>e/</u>	39 000	(7 000)	32 000
Дополнительные дни для заседаний Экономиче- ского и Социального Совета <u>e/</u>	3 100	(3 100)	-
Другие изменения в программе заседаний <u>a/</u>	36 300	(11 400)	24 900
<u>Финансовые последствия:</u>			
Сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации <u>f/</u>	65 100	(65 100)	-
	<u>2 378 000</u>	<u>(191 600)</u>	<u>-</u>
Глава III. Прочий временный персонал			
i) Временный персонал общего назна- чения	2 871 000	(120 000)	2 751 000
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u>			
Заседание Экономического и Социального Совета в Нью-Йорке <u>e/</u>	6 400	(6 400)	-
Сотрудник службы безопасности в дополни- тельных помещениях, арендуемых в Нью-Йорке <u>g/</u>	8 300	-	8 300
Обзоры Административно-управленческого отдела и другие предложения по укомплек- тованию штатов <u>a/</u>	256 800	(235 200)	21 600

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные предположения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным Комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
	(в долл. США)		
<u>Финансовые последствия:</u>			
Доклад Специального комитета по апартеиду <u>h/</u>	12 000	(12 000)	-
Потребности, связанные со Сборником дого- воров Организации Объединенных Наций <u>i/</u>	315 000	(165 000)	150 000
<u>Разбивка по учреждениям</u>	<u>3 469 500</u>	<u>(538 600)</u>	<u>2 930 900</u>
Центральные учреждения	2 312 500	(453 600)	1 858 900
Женева	863 000	(60 000)	803 000
Экономическая Комиссия для Европы	16 000	(1 000)	15 000
Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока	22 000	(1 000)	21 000
Экономическая комиссия для Латинской Америки	101 000	(15 000)	86 000
Экономическая комиссия для Африки	126 000	(6 000)	120 000
Экономическое и социальное бюро Организа- ции Объединенных Наций в Бейруте	9 000	-	9 000
Информационные центры	20 000	(2 000)	18 000
ii) Отдельные эксперты и консультанты	1 216 000	(100 000)	1 116 000
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u>			
Обзоры Административно-управленческого отдела и другие потребности <u>a/</u>	25 500	(37 500)	12 000
<u>Финансовые последствия:</u>			
Исследование об использовании электронно- вычислительной техники для обработки информации, касающейся регистрации договоров <u>1/</u>	25 000	-	25 000
Исследование об утечке подготовленных кадров из развивающихся стран <u>j/</u>	45 000	(26 000)	19 000
Обзор норм международного права, касающихся запрещения отдельных видов вооружений <u>k/</u>	8 000	(8 000)	-
Исследование о международном фонде для населенных пунктов <u>l/</u>	20 000	(20 000)	-
Программа празднования двадцать пятой годовщины Всеобщей декларации прав человека <u>m/</u> ...	5 200	(5 200)	-
	<u>1 344 700</u>	<u>(196 700)</u>	<u>1 148 000</u>
<u>Разбивка по учреждениям</u>			
Центральные учреждения	992 300	(170 200)	822 100
Женева	45 400	(3 400)	42 000
Экономическая Комиссия для Европы	65 000	(4 900)	60 100
Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока	80 000	(6 000)	74 000
Экономическая комиссия для Латинской Америки	65 000	(4 900)	60 100
Экономическая комиссия для Африки	85 000	(6 400)	78 600
Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте	12 000	(900)	11 100
iii) Специальные группы экспертов	270 000	-	270 000
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u>			
Исследование по вопросам влияния многона- циональных корпораций на процесс развития и на международные отношения <u>e/</u>	29 900	(4 900)	25 000

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные предположения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным Комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
	(в долл. США)		
<u>Финансовые последствия:</u>			
Учредительный комитет университета Организации Объединенных Наций п/	31 800	-	31 800
Руководящие принципы программы действий в связи с утечкой подготовленных кадров из развивающихся стран j/	11 000	-	11 000
	342 700	(4 900)	337 800
<u>Разбивка по учреждениям</u>			
Центральные учреждения	261 700	(4 900)	256 800
Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока	33 000	-	33 000
Экономическая комиссия для Латинской Америки	29 000	-	29 000
Экономическая комиссия для Африки	19 000	-	19 000
	5 156 900	(740 200)	4 416 700
Глава IV. Надбавки за сверхурочную и ночную работу	1 636 000	(86 600)	1 550 000
<u>Разбивка по учреждениям</u>			
Центральные учреждения	1 445 000	(76 100)	1 368 900
Женева	125 000	(6 000)	118 400
Экономическая комиссия для Европы	5 000	(300)	4 700
Экономическая комиссия для Азии и Дальне- го Востока	26 000	(1 400)	24 600
Экономическая комиссия для Латинской Америки	18 000	(1 000)	17 000
Экономическая комиссия для Африки	14 000	-	4 000
Экономическое и социальное бюро Органи- зации Объединенных Наций в Бейруте	1 000	-	1 000
Информационные центры	12 000	(600)	11 400
Глава V. Предварительно определенные потреб- ности в персонале	1 691 800	(5 000)	1 686 800
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u>			
Обзоры Административно-управленческого отдела и другие изменения а/	(874 800)	-	(874 800)
	817 000	5 000	812 000
<u>Разбивка по учреждениям:</u>			
Центральные учреждения	817 000	(5 000)	812 000
Итого по разделу 3	101 637 900	1 648 400	99 989 500

а/ А/С.5/1490 и Corr.1, А/8708/Add.30.

б/ А/С.5/1453, А/С.5/SR.1515.

с/ А/С.5/1456 и Corr.1, А/8708/Add.3, А/8867, резолюция 2909 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

д/ Восстановление ассигнований для оплаты уборки помещений по совместительству вместо услуг по договорам, предусмотренных по разделу 9.

е/ А/С.5/1456, А/8708/Add.2.

ф/ А/С.5/1459, А/8708/Add.7, А/8891, резолюция 2921 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

г/ А/С.5/1462, А/8708/Add.17.

з/ А/С.5/1463, А/8708/Add.8, А/8890, резолюция 2923 С (XXVII) и 2923 В (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

и/ А/С.5/1488, А/8708/Add.26, А/8978.

й/ А/С.5/1494, А/8708/Add.21, А/8970, резолюция 3017 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

к/ А/С.5/1502, А/8983, резолюция 3032 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

л/ А/С.5/1492, А/8708/Add.23, А/8972, резолюция 2999 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

м/ А/С.5/1450 и Corr.1, А/8852, резолюция 2906 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

н/ А/С.5/1486, А/8708/Add.15, А/8938, резолюция 2951 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные предположения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным Комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
<u>Раздел 4. Общие расходы по персоналу</u>			
Глава I. Надбавки для персонала	4 231 000	(23 400)	4 207 600
Глава II. Выплаты по социальному обеспечению	13 375 050	(79 600)	13 295 450
Глава III. Путевые расходы при назначении на службу перевод и окончании срока службы	1 285 000	(94 000)	1 191 000
Глава IV. Расходы по перевозке домашнего имущест- ва при назначении на службу, переводе и окон- чании срока службы	1 047 000	(106 000)	941 000
Глава V. Расчет при окончании срока службы	2 169 000	-	2 169 000
	<u>22 107 050</u>	<u>(303 000)</u>	<u>21 804 050</u>
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u>			
Новое подразделение в бюджетном отделе а/.....	12 000	(12 000)	-
Перевод Отдела прав человека в Женеву б/.....	299 700	-	299 700
Обзоры Административно-управленческого отдела и изменения в окладах и валютных курсах с/	327 900	(97 500)	230 400
<u>Финансовые последствия:</u>			
Пособия на образование д/.....	104 000	-	104 000
Новый информационный центр в Лусаке е/	6 600	(6 600)	-
	<u>22 857 250</u>	<u>(419 100)</u>	<u>22 438 150</u>
<u>Разбивка по учреждениям - главы I-V</u>			
Центральные учреждения	14 354 350	(244 000)	14 110 350
Женева (включая ЭКЕ)	3 813 100	(64 500)	3 748 600
Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока	1 189 500	(20 400)	1 169 100
Экономическая комиссия для Латинской Америки	1 376 000	(18 400)	1 357 600
Экономическая комиссия для Африки	1 364 600	(39 700)	1 324 900
Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте	140 700	(10 600)	130 100
Информационные центры	619 000	(21 500)	597 500
<u>Глава VI. Учебные программы для персонала</u>			
i) Программы языковой подготовки персонала	388 150	(49 500)	338 650
ii) Подготовка к постоянной работе	90 000	(9 000)	81 000
iii) Учебные отпуска	75 000	(15 000)	60 000
iv) Подготовка стажеров на младшие должности специалистов	395 000	-	395 000
v) Курсы переводчиков на русский язык	107 000	-	107 000
vi) Программа подготовки младших сотрудников информации	8 000	-	8 000
vii) Межучрежденческая программа подготовки устных переводчиков	15 000	(1 500)	13 500
	<u>1 078 150</u>	<u>(75 000)</u>	<u>1 003 150</u>
<u>Разбивка по учреждениям</u>			
Центральные учреждения	908 650	(59 100)	849 550
Женева (включая ЭКЕ)	119 000	(11 800)	107 200
Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока	11 000	(1 100)	9 900
Экономическая комиссия для Латинской Америки	13 000	(1 300)	11 700
Экономическая комиссия для Африки	12 000	(1 200)	10 800
Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте	6 500	(500)	6 000
Информационные центры	8 000	-	8 000
Итого по разделу 4	<u>23 935 400</u>	<u>(494 100)</u>	<u>23 441 300</u>

(см. сноски на след. стр.)

/...

a/ A/C.5/1453, A/C.5/SR.1515.

b/ A/C.5/1462, A/8708/Add.17.

c/ A/C.5/1490 и Corr.1, A/8708/Add.30.

d/ A/C.5/1483, A/8708/Add.16, A/8971, резолюция 2990 (XXVII)
Генеральной Ассамблеи.

e/ A/C.5/1456 и Corr.1, A/8708/Add.3, A/8867, резолюция 2909 (XXVII)
Генеральной Ассамблеи.

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные предположения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консультативным Комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
	(в долл. США)		
Раздел 5. Путевые расходы персонала			
Глава I. Путевые расходы персонала при поездках на сессии			
Генеральная Ассамблея (двадцать восьмая сессия)	60 000	(6 000)	54 000
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	7 000	-	7 000
Административный трибунал Организации Объединенных Наций	2 500	-	2 500
Комиссия международного права	15 500	(2 000)	13 500
Экономический и Социальный Совет	68 300	(5 300)	63 000
Комитеты и подкомитеты ЭКАДВ	15 000	(2 000)	13 000
Комитеты и подкомитеты ЭКЛА	5 000	-	5 000
Комитеты, специальные группы экспертов и другие рабочие группы ЭКА	30 000	(5 000)	25 000
Комитет по планированию развития	10 000	(2 000)	8 000
Комитет по программе и координации	6 800	-	6 800
Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли	22 000	(7 500)	14 500
Комитет по инвестициям	2 200	-	2 200
Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации	3 600	-	3 600
Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития	22 700	(5 000)	17 700
Совместные заседания ЭКЕ/РИД в Берне ...	6 000	-	6 000
Комиссия по правам человека	10 800	(1 800)	9 000
Пересмотренные сметные предположения:			
Дополнительная неделя для проведения сессии а/.....	1 000	(1 000)	10 000
Комиссия социального развития	11 000	(1 000)	
Комитет по жилищному вопросу, строительству и планировке	9 000	(1 000)	8 000
Комиссия по народонаселению	10 800	(1 400)	9 400
Комитет по обзору и оценке	2 200	-	2 200
Комитет по ликвидации расовой дискриминации	5 700	-)	5 700
Финансовые последствия:			
Программа заседаний в/	5 700	(5 700)	
Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств			
Пересмотренные сметные предложения:			
Заседание Рабочей группы а/.....	4 800	-	4 800
Учредительный комитет университета Организации Объединенных Наций			
Финансовые последствия^{с/}	2 050	-	2 050
Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ			
Финансовые последствия д/	3 000	(3 000)	-
	342 650	(49 700)	292 950

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные предположения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
	(в долл. США)		
Глава II. Путевые расходы персонала в связи с другими служебными командировками			
Центральные учреждения	366 100	(43 100)	)
<u>Финансовые последствия:</u>			323 000
Программа празднования двадцать пятой годовщины Всеобщей декларации прав человека <u>e/</u>	2 000	(2 000)	)
Отделение в Женеве	69 000	(8 300)	)
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u>			60 700
Управление координатора помощи в случае стихийных бедствий <u>f/</u>	15 000	(15 000)	)
Экономическая комиссия для Европы	38 800	(4 700)	34 100
Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока	90 000	(10 800)	79 200
Экономическая комиссия для Латинской Америки	91 000	(11 000)	80 000
Экономическая комиссия для Африки	100 000	(12 000)	88 000
Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте	10 000	(1 300)	8 700
Информационные центры	31 500	(3 800)	27 700
<u>Финансовые последствия:</u>			
Новый информационный центр в Лусаке <u>g/</u>	500	(500)	
	813 900	(112 500)	701 400
Глава III. Путевые расходы персонала и иждивенцев при поездках в отпуск на родину			
Центральные учреждения	1 314 000	(70 000)	1 244 000
Отделение в Женеве	85 000	(3 000)	82 000
Информационные центры	35 000	(4 000)	31 000
Экономическое и социальное бюро в Бейруте	5 000	-	5 000
Экономическая комиссия для Европы	28 000	(3 000)	25 000
Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока	80 000	(10 000)	70 000
Экономическая комиссия для Латинской Америки	90 000	(10 000)	80 000
Экономическая комиссия для Африки	130 000	(15 000)	115 000
	1 767 000	(115 000)	1 652 000
Итого по разделу 5.	2 923 550	(277 200)	2 646 350

a/ A/C.5/1436, A/8708/Add.2.

b/ A/C.5/1459, A/8708/Add.7, A/8891, резолюция 2921 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

c/ A/C.5/1486, A/8708/Add.15, A/8938, резолюция 2951 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

d/ A/C.5/1476, A/8920, резолюция 2964 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

e/ A/C.5/1450 и Corr.1, A/8852, резолюция 2906 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

f/ A/C.5/1490 и Corr.1, A/8708/Add.30.

g/ A/C.5/1456 и Corr.1, A/8708/Add.3, A/8867, резолюция 2909 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные предположения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным Комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
<u>Раздел 6. Выплаты согласно пунктам 2 и 5</u> <u>приложения I к Положению о персонале:</u> <u>расходы на представительство</u>			
Глава I. Выплаты согласно пунктам 2 и 5 приложения I к Положению о персонале ...	100 000	-	100 000
Глава II. Выплаты другим служащим Секрета- риата по возмещению их расходов на пред- ставительство	35 000	(5 000)	30 000
Глава III. Расходы на представительство в связи с сессией Генеральной Ассамблеи и приемами в честь глав государств и других высокопоставленных посетителей			
i) Приемы в связи с Генеральной Ассамблеей	14 000	(4 000)	10 000
ii) Расходы по приемам в честь глав госу- дарств и других высокопоставленных посетителей	10 000	-	10 000
Итого по разделу 6	<u>159 000</u>	<u>(9 000)</u>	<u>150 000</u>

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
<u>Раздел 7. Строительство, перестройка, пере- оборудование и капитальный ремонт помещений</u>			
<u>А. Строительство</u>			
Глава I. Центральные учреждения Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк)	2 500 000	-	2 500 000
Глава II. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	4 905 000	-	4 905 000
Глава III. Штаб-квартира Экономической комиссии для Латинской Америки (Сантьяго)	500 000	(200 000)	}
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u> <u>Пересмотренный график платежей а/</u>	(300 000)	-	
Глава IV. Штаб-квартира Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока (Бангкок)	3 000 000	(800 000)	}
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u> <u>Пересмотренный график платежей а/</u>	(500 000)	-	
Глава V. Штаб-квартира Экономической комиссии для Африки (Аддис-Абеба)	2 400 000	(900 000)	}
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u> <u>Пересмотренный график платежей а/</u>	(500 000)	-	
<u>В. Перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений</u>			
Глава VI. Центральные учреждения Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк)	244 400	(10 000)	}
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u> <u>Проекты, отложенные с 1972 года а/</u>	27 000	-	
Глава VII. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	1 281 000	-	}
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u> <u>Доклад о ходе выполнения программы капи- тального ремонта и переоборудования поме- щений во Дворце Наций б/</u>	(43 000)	-	
Глава VIII. Штаб-квартира Экономической комиссии для Африки (Аддис-Абеба)	45 000	-	45 000
Итого по разделу 7	13 559 400	(1 910 000)	11 649 400

а/ А/С.5/1490 и Corr.1, А/8708/Add.30.

б/ А/С.5/1444, А/8708/Add.6.

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
<u>Раздел 8. Постоянное оборудование</u>			
Глава I. Мебель и арматура	262 300	(10 000)	252 300
Глава II. Канцелярское оборудование	240 100	(11 600)	228 500
Глава III. Оборудование для издания документов собственными средствами	135 000	-	135 000
Глава IV. Оборудование для электросвязи	195 000	(45 000)	150 000
Глава V. Транспортное оборудование	56 100	-	56 100
Глава VI. Прочее оборудование	109 700	(8 800)	100 900
	998 200	(75 400)	922 800
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u>			
Программа закупок и замены оборудования и установок для служб радио, телевидения, кинодокументов и фотографий а/	280 500	-	280 500
Аренда канцелярских помещений в Центральных учреждениях и перевод Отдела прав человека в Женеву б/	41 500	-	41 500
Новое подразделение в Бюджетном отделе с/	3 000	(3 000)	-
<u>Финансовые последствия:</u> Новый информационный центр в Лусаке д/	2 000	-	2 000
Итого по разделу 8	<u>1 325 000</u>	<u>(78 400)</u>	<u>1 246 800</u>

Разбивка по учреждениям

Центральные учреждения	680 200	(27 700)	652 500
Женева	448 500	(27 200)	421 300
Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока	69 300	(18 000)	51 300
Экономическая комиссия для Латинской Америки	39 900	(1 500)	38 400
Экономическая комиссия для Африки	36 000	(2 800)	33 200
Экономическое и социальное бюро Органи- зации Объединенных Наций в Бейруте	9 300	(100)	9 200
Информационные центры	42 000	(1 100)	40 900

а/ A/C.5/1452, A/8708/Add.9.

б/ A/C.5/1462, A/8708/Add.17.

с/ A/C.5/1453, A/C.5/SR.1515.

д/ A/C.5/1456 и Corr.1, A/8708/Add.3, A/8867, резолюция 2909 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
<u>Раздел 9. Содержание, эксплуатация и аренда помещений</u>			
Глава I. Обслуживание по контрактам	3 136 500	(235 000)	2 901 500
Глава II. Коммунальное обслуживание	1 862 000	-	1 862 000
Глава III. Прочие расходы	2 454 000	-	2 454 000
	<u>7 452 500</u>	<u>(235 000)</u>	<u>7 217 500</u>

Пересмотренные сметные предположения:

Аренда канцелярских помещений в Централь- ных учреждениях а/	76 000	-	76 000
Квартира Генерального секретаря б/	26 000	-	26 000
Другие дополнительные потребности в Централь- ных учреждениях и в Женеве с/	555 700	(25 000)	530 700
Итого по разделу 9	<u>8 110 200</u>	<u>(260 000)</u>	<u>7 850 200</u>

Разбивка по учреждениям

Центральные учреждения	6 353 000	-	6 353 000
Женева	1 269 700	(260 000)	1 009 700
Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока	111 500	-	111 500
Экономическая комиссия для Латинской Америки	146 000	-	146 000
Экономическая комиссия для Африки	71 000	-	71 000
Экономическое и социальное бюро Орга- низации Объединенных Наций в Бейруте	39 000	-	39 000
Информационные центры	120 000	-	120 000

а/ A/C.5/1462, A/8708/Add.17.

б/ A/C.5/1468, A/8708/Add.30.

с/ A/C.5/1490 и Corr.1, A/8708/Add.30.

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
	(в долл. США)		
Раздел IO. Общие расходы			
Глава I. Средства связи	2 340 000	(58 000)	2 282 000
Глава II. Аренда и эксплуатация оборудования	957 000	(17 000)	940 000
Глава III. Материалы и обслуживание для общест- венной информации	1 521 000	(30 000)	1 491 000
Глава IV. Другие материалы и обслуживание ...	512 200	7 800	520 000
Глава V. Канцелярские принадлежности и мате- риалы	646 000	-	646 000
Глава VI. Библиотечные материалы и обслуживание	321 000	-	321 000
	6 297 200	97 200	6 200 000
Пересмотренные сметные предположения:			
Аренда канцелярских помещений в Центральных учреждениях и перевод Отдела прав человека в Женеву <u>a/</u>	25 000	-	25 000
Заседания Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств <u>b/</u>	1 000	-	1 000
Другие дополнительные потребности в Централь- ных учреждениях и в Женеве <u>c/</u>	91 500	(16 000)	75 500
Финансовые последствия:			
Новый информационный центр в Лусаке <u>d/</u>	1 400	-	1 400
Служба общественной информации для "Всемир- ного дня окружающей среды" <u>e/</u>	16 000	-	16 000
Итого по разделу IO	6 432 100	(113 200)	6 318 900
Разбивка по учреждениям			
Центральные учреждения	4 333 600	(83 200)	4 250 400
Женева	1 025 500	(14 000)	1 011 500
Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока	162 000	(2 000)	160 000
Экономическая комиссия для Латинской Америки	291 000	(2 500)	288 500
Экономическая комиссия для Африки	318 000	(10 000)	308 000
Экономическое и социальное бюро Органи- зации Объединенных Наций в Бейруте	22 000	-	22 000
Информационные центры	280 000	(1 500)	278 500
<u>a/</u> A/C.5/1462, A/8708/Add.17.			
<u>b/</u> A/C.5/1436, A/8708/Add.2.			
<u>c/</u> A/C.5/1490 и Corr.1, A/8708/Add.30.			
<u>d/</u> A/C.5/1456 и Corr.1, A/8708/Add.3, A/8867, резолюция 2903 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.			
<u>e/</u> A/C.5/1491, A/8708/Add.23, A/8972, резолюция 2994 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.			

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей	
(в долл. США)				
Раздел 11. Типографские расходы				
Глава I. Официальные отчеты	I 465 100	(65 100)	I 400 000	
Глава II. Повторяющиеся издания	I 049 000	(49 000)	}	
Финансовые последствия:				
Неизданные "Сборники договоров" Организации Объединенных Наций а/	104 200	(54 200)		I 043 800
"Правовой ежегодник Организации Объединенных Наций" а/	(6 200)	-		
Глава III. Исследования и доклады	215 300	(30 600)	}	
Финансовые последствия:				
Программа празднования двадцать пятой годов- щины Всеобщей декларации прав человека в/	30 600	-		233 300
"Доклад о напалме и других видах зажигатель- ного оружия и обо всех аспектах их возмож- ного применения" (A/8803 и Corr.1) г/	18 000	-		
Глава IV. Управление общественной информации	136 200	-	136 200	
Глава V. Международный совет по контролю над наркотическими средствами	30 700	-	30 700	
Глава VI. Другие типографские расходы	105 000	(5 000)	100 000	
Глава VII. Вычет на издание документов собствен- ными средствами	(680 000)	(20 000)	(700 000)	
Глава VIII. Материалы для издания документов собственными средствами	911 200	-	911 200	
Итого по разделу 11	3 379 100	(223 900)	3 155 200	

Разбивка по учреждениям

Центральные учреждения	3 374 900 (600 000)	2 774 900	(223 900)	2 551 000
Женева	266 400 (80 000)	186 400	-	186 400
Экономическая комиссия для Европы		147 300		147 300
Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока		93 900	-	93 900
Экономическая комиссия для Латинской Америки		80 100	-	80 100
Экономическая комиссия для Африки		79 900	-	79 900
Экономическое и социальное бюро Орга- низации Объединенных Наций в Бейруте		16 600	-	16 600

а/ A/C.5/1488, A/8708/Add.26, A/8978.

в/ A/C.5/1450 и Corr.1, A/8852, резолюция 2906 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

г/ A/C.5/1474, A/8912, резолюция 2932 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
<u>Раздел I2. Региональное и субрегиональное консультативное обслуживание</u>	<u>I 825 000</u>	<u>-</u>	<u>I 825 000</u>
<u>Раздел I3. Экономическое развитие, социальное развитие и государственно-административная деятельность; консультативное обслуживание в области прав человека; контроль над нар- котическими средствами</u>	<u>5 408 000</u>	<u>-</u>	<u>5 408 000</u>
<u>Раздел I4. Промышленное развитие</u>	<u>I 500 000</u>	<u>-</u>	<u>I 500 000</u>
<u>Раздел I5. Конференция Организации Объединен- ных Наций по торговле и развитию</u>			
<u>А. Сессии Конференции и ее специальных и консультативных органов</u>			
Глава I. Третья сессия Конференции	-		
Глава II. Сессии специальных и консультатив- ных органов	84 000	-	84 000
<u>В. Секретариат ЮНКТАД</u>			
Глава III. Оклады и заработная плата			
i) Штатные должности	5 082 200	(90 000)	5 108 700
Пересмотренные сметные предположения: Повышение коррективов по месту службы, окладов категории общего обслуживания и валютных курсов <u>a/</u>	143 500	(27 000)	
ii) Консультанты	260 000	-	280 000
<u>Финансовые последствия: Кодекс прове- дения линейных конференций <u>b/</u></u>	20 000	-	
iii) Временный персонал	55 000	-	225 000
<u>Финансовые последствия: Решения третьей сессии ЮНКТАД и Совета по торговле и развитию <u>c/</u></u>	170 000	-	
iv) Надбавки за сверхурочную и ночную работу	15 000	-	15 000
	<u>5 745 700</u>	<u>(117 000)</u>	<u>5 628 700</u>

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращение, рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
Глава IV. Общие расходы по персоналу	I 303 000	(18 000)	I 303 300
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u>			
Повышение зачитываемого для пенсии воз- награждения а/	20 000	(4 000)	
<u>Финансовые последствия:</u>			
Повышение пособий на образование д/	2 300	-	2 300
Глава V. Путевые расходы персонала			
i) Представительство на сессиях других органов	30 000	(5 000)	25 000
ii) Поездки на сессии ЮНКТАД	10 000	(5 000)	5 000
iii) Другие служебные поездки	85 000	-	85 000
iv) Поездки в отпуски на родину	105 000	(10 000)	95 000
	<u>230 000</u>	<u>(20 000)</u>	<u>210 000</u>
Глава VI. Расходы на представительство ...	10 000	-	10 000
Глава VII. Постоянное оборудование	15 000	-	15 000
Глава VIII. Общие расходы	396 000	-	396 000
Глава IX. Типографские расходы	117 000	-	127 000
<u>Финансовые последствия:</u>			
Кодекс проведения линейных конференций б/	10 000	-	
С. Услуги других отделений Организации Объединенных Наций			
Глава X. Оклады и заработная плата			
i) Штатные должности	2 466 000	-	2 544 400
<u>Пересмотренные сметные предполо- жения:</u> Повышение коррективов по месту службы, окладов кате- гории общего обслуживания и валютных курсов а/	96 400	(18 000)	
ii) Временный персонал	761 000	-	
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u>			
Повышение коррективов по месту службы, окладов категории общего обслуживания и валютных курсов а/	33 000	(6 000)	I 202 800
<u>Финансовые последствия:</u>			
Кодекс проведения линейных конференций б/	340 000	(70 000)	
Решения третьей сессии ЮНКТАД и Совета по торговле и развитию с/	144 800	-	
iii) Надбавки за сверхурочную работу	<u>35 000</u>	<u>-</u>	<u>35 000</u>
	<u>3 876 200</u>	<u>(94 000)</u>	<u>3 782 200</u>

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
Глава XI. Общие расходы по персоналу	551 000	-	558 000
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u>			
Повышение зачитываемого для пенсии вознаграждения а/	9 000	(2 000)	
<u>Центр по международной торговле</u>			
Глава XII. Центр по международной торговле	1 120 000	-	1 138 400
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u>			
Увеличение расходов по персоналу а/	18 400	-	
Итого по разделу 15	13 507 600	(255 000)	13 252 600

а/ А/С.5/1490 и Corr.1, А/8708/Add.30.

б/ А/С.5/1485, А/8708/Add.29, А/8986, резолюция 3035 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

с/ А/С.5/1501, А/8708/Add.29, А/8986, резолюция 3041 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

д/ А/С.5/1483, А/8708/Add.16, А/8971, резолюция 2990 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, пред- ставленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
<u>Раздел I6. Организация Объединенных Наций</u> <u>по промышленному развитию</u>			
Глава I. Седьмая сессия Совета по промыш- ленному развитию и заседания его вспомога- тельных органов	287 500	(24 000)	293 500
<u>Финансовые последствия: Подготовка ко</u> <u>Второй генеральной конференции а/.....</u>	74 000	(44 000)	
Глава II. Заседания специальных и консуль- тативных органов	150 000	(10 000)	140 000
Глава III. Оклады и заработная плата			
i) Штатные должности	8 828 000	(25 000)	8 998 100
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u> <u>Повышение коррективов по месту служ-</u> <u>бы, окладов категории общего обслу-</u> <u>живания и валютных курсов б/</u>	241 100	(46 000)	
ii) Временный персонал	365 000	-	365 000
iii) Отдельные эксперты и консультанты	405 000	(25 000)	380 000
iv) Надбавки за сверхурочную и ночную работу	<u>47 000</u>	<u>-</u>	<u>47 000</u>
	<u>9 886 100</u>	<u>(96 000)</u>	<u>9 790 100</u>
Глава IV. Общие расходы по персоналу	2 334 200	(12 000)	2 329 200
<u>Финансовые последствия:</u> <u>Повышение пособий на образование с/</u>	7 000	-	
Глава V. Путевые расходы персонала			
i) Поездки в служебные командировки	144 800	(25 000)	119 800
ii) Поездки в отпуска на родину	165 200	-	165 200
iii) Путевые расходы консультантов по вопросам промышленности на местах	<u>107 000</u>	<u>-</u>	<u>107 000</u>
	<u>417 000</u>	<u>(25 000)</u>	<u>392 000</u>
Глава VI. Выплаты согласно пунктам 2 и 5 приложения I к Положению о персонале; расходы на представительство	12 000	-	12 000
Глава VII. Постоянное оборудование	47 200	-	47 200
Глава VIII. Содержание, эксплуатация и аренда помещений	315 000	(25 000)	290 000
Глава IX. Общие расходы	797 500	(26 000)	771 500
Глава X. Программа публикации и издание документов по контрактам	295 200	-	295 200

/...

~ Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
Глава XI. Планирование и административное управле- ние в Центральных учреждениях			
i) Штатные должности	160 000	-	160 000
ii) Отдельные эксперты и консультанты	58 500	-	58 500
iii) Общие расходы по персоналу	48 000	-	48 000
iv) Поездки в служебные командировки	7 500	-	7 500
	<u>274 000</u>	<u>-</u>	<u>274 000</u>
Итого по разделу I6	<u>14 896 700</u>	<u>(262 000)</u>	<u>14 634 700</u>

a/ A/C.5/1473, A/8708/Add.12, A/8927, резолюция 2952 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

b/ A/C.1490 и Corr.1, A/8708/Add.30.

c/ A/C.5/1483, A/8708/Add.16, A/8971, резолюция 2990 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
<u>Раздел 17. Специальные миссии</u>			
Глава I. Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине	6 172 200	(25 500)	6 146 700
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u> Сохране- ние наблюдательных постов в израильско-ливан- ском секторе <u>а/</u>	384 000	(25 000)	359 000
<u>Финансовые последствия:</u> Повышение пособий на образование <u>б/</u>	20 000	-	20 000
	<u>6 576 200</u>	<u>(50 500)</u>	<u>6 525 700</u>
Глава II. Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане	I 298 900	(25 200)	I 278 100
<u>Финансовые последствия:</u> Повышение пособий на образование <u>б/</u>	4 400	-	
Глава III. Комиссия Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи	309 200	(3 500)	307 700
<u>Финансовые последствия:</u> Повышение пособий на образование <u>б/</u>	2 000	-	
Глава IV. Склад снабжения Организации Объединен- ных Наций в Пизе	142 400	-	142 900
<u>Финансовые последствия:</u> Повышение пособий на образование <u>б/</u>	500	-	
Глава V. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии и Комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии	351 500	-	456 400
<u>Финансовые последствия:</u>			
Программа работы Совета <u>с/</u>	103 900	-	
Повышение пособий на образование <u>б/</u>	1 000	-	
Глава VI. Специальный комитет по апартеиду	15 000	-	28 100
<u>Финансовые последствия:</u>			
Программа работы <u>а/</u>	4 800	-	
Международная конференция профсоюзов против апартеида <u>е/</u>	8 300	-	
Глава VII. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении неза- висимости колониальным странам и народам	165 000	-	165 000
Глава VIII. Представитель Организации Объединенных Наций для Индии и Пакистана	-	-	-
Глава IX. Специальная рабочая группа экспертов, созданная согласно резолюции 2 (XXIII) Комиссии по правам человека			
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u> Сессия в Женеве <u>а/</u>	15 200	-	15 200

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
Глава X. Специальный комитет по расследованию затра- гивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий			
<u>Финансовые последствия:</u> Продолжение работы Спе- <u>циального комитета f/</u>	55 500	(15 500)	40 000
Итого по разделу I7	<u>9 053 800</u>	<u>(94 700)</u>	<u>8 959 100</u>

a/ A/C.5/I490 и Corr.1, A/8708/Add.30.

b/ A/C.5/I483, A/8708/Add.16, A/8971, резолюция 2990 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

c/ A/C.5/I504, A/8708/Add.28, A/8982, резолюция 3031 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

d/ A/C.5/I463, A/8708/Add.8, A/8890, резолюция 2923 C и D (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

e/ A/C.5/I495, A/8708/Add.19, A/8953, резолюция 2923 F (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

f/ A/C.5/I498, A/8708/Add.24, A/8973, резолюция 3005 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
<u>Раздел I8. Управление Верховного Комиссара Организа-</u> <u>ции Объединенных Наций по делам беженцев</u>			
Глава I. Оклады и заработная плата			
i) Штатные должности	3 989 000	-	} 4 053 000
<u>Пересмотренные сметные предположения: Повыше-</u> <u>ние коррективов по месту службы, окладов кате-</u> <u>гории общего обслуживания и валютных курсов а/</u>	78 000	(14 000)	
ii) Корреспонденты, консультанты, временный персонал и надбавки за сверхурочную работу	178 000	-	} 181 000
<u>Пересмотренные сметные предположения: Повыше-</u> <u>ние окладов и валютных курсов а/</u>	3 000	-	
	<u>4 248 000</u>	<u>(14 000)</u>	<u>4 234 000</u>
Глава II. Общие расходы по персоналу	1 087 000	(3 000)	} 1 094 400
<u>Пересмотренные сметные предположения: Повышение</u> <u>зачитываемого для пенсии вознаграждения а/</u>	11 000	(2 000)	
<u>Финансовые последствия: Повышение пособий на</u> <u>образование б/</u>	1 400	-	
Глава III. Поездки и служебные командировки	198 000	(4 000)	} 194 000
<u>Пересмотренные сметные предположения: Последствия</u> <u>изменений валютных курсов а/</u>	1 000	(1 000)	
Глава IV. Деятельность в области общественной информации	40 000	-	40 000
Глава V. Расходы на представительство	11 500	-	11 500
Глава VI. Постоянное оборудование	44 000	-	44 000
Глава VII. Общие расходы	283 000	-	283 000
<u>Пересмотренные сметные предположения: Последствия</u> <u>изменений валютных курсов а/</u>	1 000	(1 000)	
Глава VIII. Типографские работы по контрактам	<u>25 000</u>	<u>-</u>	<u>25 000</u>
Итого по разделу I8	<u>5 950 900</u>	<u>(25 000)</u>	<u>5 925 900</u>

а/ A/C.5/I490 и Corr.1, A/8708/Add.30.

б/ A/C.5/I483, A/8708/Add.16, A/8971, резолюция 2990 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
<u>Раздел I9. Международный Суд</u>			
Глава I. Оклады и расходы членов Суда	859 800	-	859 800
Глава II. Оклады, заработная плата и расходы по канце- лярии Суда	703 800	(4 900)	} 701 800
<u>Финансовые последствия:</u> Повышение пособий на образо- вание <u>a/</u>	2 900	-	
Глава III. Общее обслуживание	138 300	-	138 300
Глава IV. Постоянное оборудование	15 000	-	15 000
Итого по разделу I9	<u>1 719 800</u>	<u>(4 900)</u>	<u>1 714 900</u>

a/ A/C.5/1483, A/8708/Add.16, A/8971, резолюция 2990 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные предпо- ложения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендо- ванные Кон- сультативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
Раздел 20. Особые расходы			
Глава I. Мемориальное кладбище Организации Объединенных Наций в Корее	79 100	-	79 100
Глава II. Международная школа Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке	520 000	-	520 000
Глава III. Облигации Организации Объединенных Наций	8 633 400	-	8 633 400
Глава IV. Трехсторонняя программа стипендий (Управление общественной информации)	30 000	-	30 000
Глава V. Программа Организации Объединенных Наций по содействию преподаванию, изучению, распростра- нению и более широкому признанию международного права	57 500	-))	67 500
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u> Программа, перенесенная с 1972 года а/	10 000	-)	
Глава VI. Участие Организации Объединенных Наций в Объединенной инспекционной группе	187 000	-	187 000
Глава VII. Участие Организации Объединенных Наций в совместно финансируемой деятельности в области административной координации	150 000	-	150 000
Глава VIII. Участие Организации Объединенных Наций в расходах по секретариату Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	193 600	-	193 600
Глава IX. Международный вычислительный центр (Женева)	644 800	-	644 800
Глава X. Премии за выдающиеся достижения в области прав человека	20 000	(10 000)	10 000
Глава XI. Консультативная группа по белку <u>Пересмотренные сметные предположения:</u> Резолюция 1675 (LIII) Экономического и Социального Совета б/	25 000	-	25 000
Глава XII. Программа образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для южной части Африки			
<u>Финансовые последствия:</u> Дальнейшие меры переходного характера с/	100 000	-	100 000
Глава XIII. Программа содействия применению космиче- ской техники <u>Финансовые последствия:</u> Доклад Комитета по исполь- зованию космического пространства в мирных целях д/	77 300	(7 300)	70 000
Глава XIV. Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии <u>Финансовые последствия:</u> Дальнейшие меры переходного характера е/	100 000	-	100 000
Итого по разделу 20	<u>10 827 200</u>	<u>(17 300)</u>	<u>10 870 400</u>

Сноски см. на след. стр.

/...

а/ A/C.5/I490 и Corr.1, A/8708/Add.30.

б/ A/C.5/I436, A/8708/Add.2.

с/ A/C.5/I493, A/8962, резолюция 2981 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

д/ A/C.5/I454, A/8869, резолюция 2915 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

е/ A/C.5/I503, A/8708/Add.28, A/8982, резолюция 3030 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

/...

Подробная таблица (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Сокращения, рекомендован- ные Консуль- тативным комитетом	Ассигнования, утвержденные Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
<u>Раздел 2I. Программа Организации Объединенных Наций</u>			
<u>в области окружающей среды а/</u>			
Глава I. Сессии Совета управляющих	42 000	(2 000)	40 000
Глава II. Документация Совета управляющих	70 000	(10 000)	60 000
Глава III. Оклады и заработная плата			
i) Штатные должности	I 137 000	(57 000)	I 080 000
ii) Консультант	30 000	-	30 000
iii) Временный персонал	12 000	-	12 000
iv) Надбавка за сверхурочную работу	15 000	-	15 000
	<u>I 194 000</u>	<u>(57 000)</u>	<u>I 137 000</u>
Глава IV. Общие расходы по персоналу	377 000	-	377 000
Глава V. Путевые расходы персонала			
i) Поездки в служебные командировки	40 000	-	40 000
ii) Поездки в отпуска на родину	20 000	-	20 000
Глава VI. Расходы на представительство	10 500	-	10 500
Глава VII. Постоянное оборудование	III 000	-	III 000
Глава VIII. Эксплуатация помещений	28 000	-	28 000
Глава IX. Общие расходы	145 000	(18 500)	126 500
Глава X. Программа публикаций	50 000	-	50 000
Итого по разделу 2I	<u>2 087 500</u>	<u>(87 500)</u>	<u>2 000 000</u>
ОБЩАЯ СУММА АССИГНОВАНИЙ	<u>2 220 005 420</u>	<u>(6 085 000)</u>	<u>2 213 920 420</u>

а/ А/С.5/1487 и Corr.1 и 2, А/8708/Add.23, А/8972, резолюция 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

/...

- 31 -
СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА 1973 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Увеличения или сокращения ре- комендованные Консультативным комитетом	Смета, утвержденная Генеральной Ассамблеей
	(в долл. США)		
<u>Раздел 1 сметы поступлений. Поступления по плану</u> <u>налогообложения персонала</u>	26 970 000	(160 000)	26 810 000
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u> Повышение окладов категории общего обслуживания и валютных курсов <u>а/</u>	295 000	(75 000)	220 000
<u>Финансовые последствия:</u>			
Программа Организации Объединенных Наций в обла- сти окружающей среды <u>б/</u>	235 000	-	235 000
Издания и документация Организации Объединенных Наций <u>с/</u>	-	30 000	30 000
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию <u>д/</u>	-	88 000	88 000
Итого по разделу 1 сметы поступлений	<u>27 500 000</u>	<u>(117 000)</u>	<u>27 383 000</u>
<u>Раздел 2 сметы поступлений. Средства, поступаю- щие по внебюджетным счетам</u>			
Добровольные фонды, находящиеся в распоряжении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	710 000	-	710 000
Объединенный пенсионный фонд персонала Органи- зации Объединенных Наций	37 000	-)	
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u> Пересмотренная процедура возмещения <u>а/</u>	(13 000)	-)	24 000
Итого по разделу 2 сметы поступлений	<u>734 000</u>	<u>=====</u>	<u>734 000</u>

а/ A/C.5/1490 и Corr.1, A/8708/Add.30.

б/ A/C.5/1487 и Corr.1 и 2, A/8708/Add.23, A/8972, резолюция 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

с/ A/C.5/1488, A/8708/Add.26, A/8978.

д/ A/C.5/1485, A/C.5/1501, A/8708/Add.29, A/8986, резолюции 3035 (XXVII) и 3041 (XXVII) Генеральной Ассамблеи.

/...

СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Увеличения или сокращения ре- комендованные Консультатив- ным комитетом	Смета, утвержденная Генеральной Ассамблеей
	(в долл. США)		
<u>Раздел 3 сметы поступлений. Общие поступления</u>			
i) Поступления за счет аренды помещений	163 00	-	163 000
ii) Возмещение за персонал и услуги, предоставлен- ные специализированным учреждениям и другим органам	805 000	-	} 695 000
<u>Пересмотренные сметные предположения: Пони- жение платы за услуги в области связи а/</u>		-	
iii) Банковские проценты	60 000	-	60 000
iv) Продажа поддержанного оборудования	60 000	10 000	70 000
v) Возмещение расходов за предыдущие годы	235 000	-	235 000
vi) Взнос государств, не являющихся членами Организации	2 671 000	-	2 671 000
vii) Поступления от телевидения и других анало- гичных служб	300 000	-	300 000
viii) Возмещение части расходов по строительству здания Организации Объединенных Наций в Сантьяго (Чили)	120 000	70 000	190 000
ix) Возмещение взноса Организации в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций за вышедших из фонда участников	450 000	-	450 000
x) Прочие поступления	100 000	-	100 000
Итого по разделу 3 сметы поступления	<u>4 854 000</u>	<u>80 000</u>	<u>4 934 000</u>

а/ A/C.5/1490 и Corr.1, A/8708/Add.30.

/...

СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ (продолжение)

	Сметные пред- положения, представленные Генеральным секретарем	Увеличения или сокращения ре- комендованные Консультатив- ным комитетом	Смета, утвержденная Генеральной Ассамблеей
(в долл. США)			
<u>Раздел 4 сметы поступлений. Приносящие доход</u> <u>виды деятельности</u>			
Глава I. Продажа почтовых марок	2 339 000	-)	2 170 500
<u>Пересмотренные сметные предположения:</u>			
Рекомендации Административно-управленческого отдела а/	(168 500)	-)	
Глава II. Магазины сувениров и подарков и пред- приятия общественного питания	390 000	-)	560 000
<u>Пересмотренные сметные предположения а/</u>	<u>170 000</u>	<u>-)</u>	
Глава III. Отчисления - памятные медали	269 000	-)	350 000
<u>Пересмотренные сметные предположения а/</u>	<u>61 000</u>	<u>-)</u>	
Глава IV. Поступления от гаража	85 000	20 000)	140 000
<u>Пересмотренные сметные предположения а/</u>	<u>35 000</u>	<u>-)</u>	
	3 200 500		3 220 500
За вычетом административных расходов по персоналу			
<u>Пересмотренные сметные предположения а/</u>	<u>(251 000)</u>	<u>-</u>	<u>(251 000)</u>
	2 949 500	20 000	2 969 500
Глава V. Продажа изданий	64 500	-	64 500
Глава VI. Обслуживание посетителей	(126 200)	-	(126 200)
Итого по разделу 4 сметы поступлений	<u>2 887 800</u>	<u>20 000</u>	<u>2 907 800</u>
Итого по разделам 2-4 сметы поступлений	<u>8 475 800</u>	<u>100 000</u>	<u>8 575 800</u>
ИТОГО ПО СМЕТЕ ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>32 975 800</u>	<u>(17 000)</u>	<u>32 958 800</u>

а/ A/C.5/1490 и Corr.1, A/8708/Add.30.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
